



Association Echange Nord Sud

REVUE DE PRESSE

2010



49 rue Théophile Gautier 33110 Le Bouscat
5 rue Marcel Bensac 33290 Parentignac
Tel : 05 56 35 16 92 / 06 43 89 75 56
thocaven.cathy@orange.fr
www.gverve.org/web/fr/LeChangeNordSudGironde/
N°Siret : 11510190200017
Inscription au N°0201881408123 du 3/5/97 au Gironde



Article paru dans Sud Ouest
du 3 mars 2010



SUD OUEST

PAREMPUYRE, INITIATIVE. L'ensemble du matériel collecté sur les deux dernières années est parti lundi.

Genève Les Cahiers de l'Économie 01 Mars 2010 09:34



Une vingtaine bénévoles ont aidé à remplir le container de dons. Ils étaient une vingtaine de bénévoles à avoir répondu à l'appel de l'association Échange Nord Sud. Leur mission : charger un container de 40 m³, avec le matériel collecté par l'association pour la région de Kolda au Sénégal. 40 m³ de dons, cela représente environ 11 000 livres, dont 50 cartons pour la primaire, 90 pour les collèges, 25 pour les lycées mais aussi 200 pour la bibliothèque des oses des tout-petits, 15 cartons de documentation professionnelle pour la chambre des métiers, et 14 cartons de documentation médicale pour créer une bibliothèque à l'hôpital de

documentation professionnelle pour la chambre des métiers, de documentation professionnelle pour la chambre des métiers et 14 cartons de documentation médicale pour créer une bibliothèque à l'hôpital Médical Médical.

Mais c'est aussi du matériel médical : électrocardiogramme, aérosol, masque de ventilation, tables médicales, une civière, fauteuils roulants, déambulateurs, de nombreuses attelles et cannes anglaises, lunettes, et petit matériel médical à entre autres autres, comme des mobiteles et vélos pour les déplacements des médecins en milieu rural.

Du matériel pour le développement économique de la région a aussi été expédié. Ainsi, une vingtaine d'ordinateurs et leurs imprimantes, matériel à couture, des fers et tables à repasser, micro-ordinateur et vêtements sont aussi au voyage.

Deux années ont été nécessaires pour collecter ces milliers de dons, fruits de la générosité des sympathisants de l'association Échange Nord Sud, sans qui rien n'aurait été possible. Des collectes dans les écoles de Parempuyre et de Mauzac ont aussi été réalisées, comme dans de nombreux hôpitaux ruraux. Lundi, le container est parti, direction Kolda au Sénégal où il doit arriver autour de la mi-mars. En même temps, la liste exhaustive du container était envoyée à Kolda.

Une réunion se tiendra dans les prochains jours, en présence des autorités locales, afin de désigner les destinataires les plus opportuns pour chaque don. Fin mars, quelques adhérents de l'association se rendront sur place pour s'assurer de leur distribution mais aussi initier des mini-projets dans les communautés rurales.



Mini-projets, maxi aide

ÉCHANGES NORD-SUD
L'association part jeudi
pour le Sénégal. Les
idées ne manquent pas
pour aider la population

Jeudi 25 mars, quatre membres de l'association Échanges nord-sud partiront, pour trois semaines, au Sénégal, dans la région de Kolda (Séchiou) avec laquelle elle travaille. Le président, Pierre Thocaven et son équipe vont en effet, il faut le constater, être livrés du matériel médical et scolaire puis s'assurer de leurs installations et fonctionnement.

Le président fera ensuite quelques visites informelles tandis que Cathy Thocaven, chargée de mission au sein de l'association, travaillera au développement de mini-projets à Kolda.

Fours solaires

Elle participera au lancement de la formation de mécanicien ébéniste en métallic sur les fours solaires. 15 artisans des trois départements de la région de Kolda vont ainsi être formés, tout comme 300 femmes issues de 30 villages annuels de la forêt de Malhou, à l'entretien de ces fours. Dans un premier temps, le four solaire sera construit manuellement avec l'espoir qu'il soit adopté par les artisans locaux. « Cela évitera, explique Cathy Thocaven, de désastres liés



Au Sénégal, on évalue sa fortune au nombre de vaches.

(A. JAY)

aux épidémies de maladies et l'attribution de ce matériel participera à un développement économique. De plus les femmes pourront faire brûler l'eau et éviter les maladies. Nous finançons les 30 jours de départ et les formateurs sénégalais, l'association locale pour le développement rural assure la logistique. »

Autre projet : faire connaître l'histoire aux Sénégalais, alors qu'aujourd'hui il provient à 95 % des O.N.G. Au Sénégal, on évalue sa fortune au nombre de vaches, mais particulièrement elles ne sont pas traitées. Pour suit Cathy Thocaven, face aux problèmes de transport, de distribution, de maintenance et de conservation, une solution est à l'étude, c'est le solaire miniaturisé. »

Enfin, la création d'une vallée maraîchère est à l'étude. Elle permettra à des jeunes de rester dans leur village en travaillant.

Marie-Françoise Jay



DU CÔTÉ DE PAREMPUYRE

Échos koldois

La délégation parempuyrienne d'Échange nord-sud est arrivée à destination de Kolda au Sénégal. Les premiers jours ont été consacrés aux visites informelles : équipes enseignantes des écoles de Moussa Camara et Médina Namo, contrôleur de gestion de l'hôpital régional, gouverneur adjoint au développement, secrétaire général de la Chambre des métiers, présidente des groupements de femme de Dioulacolon...

Pendant ces démarches, le jeune Alexis a été accueilli en ambassa-

deur de l'école Jean-Jaurès de Parempuyre au sein de l'école Moussa Camara, qui vient de recevoir les dons de matériels... de l'école de Parempuyre qui souhaite tisser des liens. Informés du travail de recherche d'Alexis sur les droits et devoirs de l'enfant au Sénégal, les enseignants avaient fait travailler leurs élèves sur cette thématique, qui ont présenté à Alexis le fruit de leur travail : exposé, dessins...

1^{er} avril 2010





Article paru dans Sud Ouest
du 6 avril 2010



Échos koldois

PAREMPUYRE Sous la présidence du sous-préfet, en présence notamment des présidents des communautés rurales de Dioula-colon, Coumba Cara, Monpatim, Dabo, Bonconto, des chefs de nombreux villages, a eu lieu la remise aux différents bénéficiaires des divers lots du container de 40 m³ envoyé le mois dernier au Sénégal par l'association Échange Nord-Sud.

La cérémonie à Kolda était animée par les chants, musiques et danses d'une troupe de griots et griottes... a suivi une réunion de travail sur les différents projets de l'association dans la région : fours solaires, moulins à mil, vallée maraîchère, mutuelle, microcrédits...





SUD OUEST

7 avril 2010, 09h30 | Par Marie-Françoise Jay

Les parrains de Kolda

L'association Médée-Eysines



Les parrainages ont commencé avec les élèves d'une école sénégalaise, à 7 km de Kolda. PHOTO DR Partager

En juin dernier, l'école de Macou a fait des dons pour l'école de Médina Nampo, dans la région de Kolda au Sénégal. Cette action est relayée par l'association échange Nord-Sud de Parampoury dont une délégation est sur place actuellement pour une mission d'expertise.

Vendredi dernier, la délégation s'est rendue dans le village de Médina Nampo, à 7 km de Kolda, au milieu de la forêt, afin d'apporter les dons de l'école de Macou et des parrains français à la classe de CP du village. Un accueil chaleureux, avec musique, danse et chant attendit les participants dans ce village dépourvu de toit, et où les trois classes sont des abris provisoires construits de bois et de paille qu'il faut reconstruire après chaque saison des pluies. Toutes les fournitures scolaires collectées sont évidemment un cadeau précieux pour ces enfants, leurs parents et leurs maîtres dévoués, qui font le maximum dans un dénuement total.

Echanges avec les CE1

Chaque élève de la classe de CE1 de Régis Dougeois s'est présenté par une photo accompagnée d'un petit mot. En retour, chaque enfant de la classe de CP de Médina Nampo a écrit une réponse et fait un dessin. Des échanges timides commencent. L'association échange Nord-Sud a pu confirmer à ce village que la campagne de parrainage avait commencé. Huby Kaxié s'est vu remettre un diplôme et un cadeau de son parrain.

Par ailleurs, une généreuse donatrice d'Eysines avait versé un don numéraire à l'association pour soutenir toute l'école. Cette somme a été remise au président de l'association des parents d'élèves. Nul doute qu'ils sauront en faire le meilleur usage.

Pour tout parrainage, contacter Cathy Thocaven au 05 56 35 10 82 ou 06 25 84 53 04 ou lucy@vovon.cathy@orange.fr





Un gynécologue qui connaît et aime notre pays.

Le Bénédicte : Quelles sont les raisons de votre séjour à Kolda ?

Dr Pierre Theissen : Notre séjour à Kolda s'inscrit dans une suite d'événements qui ont commencé en 1997. Et dans le cadre de ce soutien à toute la région en lien avec l'Association des Poulabou de la région de Kolda, nous venons ici encore renforcer les potentialités du territoire et aider les différents acteurs. Notre voyage s'est fait dans la suite de l'envoi d'un container en matière de matériel aux communes rurales de Dioussouk, Oumoussara, Bounafio, Mampérou, de la Commune de Diaba et surtout de l'hôpital régional de Kolda mais aussi pour un appui aux écoles Moussa Demba et Négaré Niamé. Et on ne voulait pas partir sans mettre au point cette formation, cette sensibilisation des femmes sur la nécessité de protéger les fœtus du Poulabou. La forêt de Kolda est un enjeu, il faut la protéger. Si ça se passe par ailleurs de la méthode de cuisson à l'eau des fours solaires, c'est un procédé qui nous offre aux femmes et aux familles de faire beaucoup d'économie et préserver la forêt surtout, car, il s'agit de l'avenir pour nos enfants demain. Et plus le fait que le chauffage soit gratuit, permet de faire bouillir l'eau au lieu de la faire filtrer, ce qui va permettre d'améliorer la santé de nos enfants.

L.S : Présentez nous vos différents outils qui ont été fabriqués lors de cette formation ?

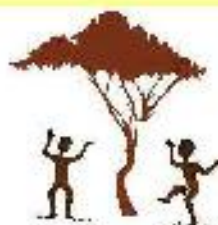
Dr. P.T : Pour commencer par le four solaire, c'est un four économe qui a été fabriqué ici au centre de formation par des menuisiers métalliers sous la conduite des bénévoles du ce centre de professionnel de Kolda. L'initiation n'a duré pratiquement qu'une journée. Un même mètre de bois nous a donné en cela nous a permis de faire l'économie de bois d'environ 7/5. Et ce, les femmes utilisent une grande quantité de bois, on peut dire le volume au moins par quatre et peut-être le double. Dans cela fait une grande économie pour les familles. A propos du four à énergie solaire, le soleil, Le Bon Dieu nous le dispense gratuitement. Il n'y a qu'à le prendre et s'en servir. Je me suis fait soigner, toi, une petite famille dépense au moins 1 500 F CFA par semaine en charbon, c'est toute la suite 5 000 F CFA par mois d'économie. C'est une grande économie pour la famille. Et si la famille est plus grande, c'est encore une plus grande économie. Et tout ça, nous reuven gratis grâce au Bon Dieu, à qui nous remercions grâce.

L.B : Peux-tu nous des soutiens apportés à l'école Moussa Demba de Kolda et à celle de Médina Niamé ?

Dr.P.T : Pour Moussa Demba, des d'Aligadema ont été envoyés en France, ont eu une rencontre à l'école Poulabou. Et cette école s'est mobilisée pour appeler ses élèves en matériel et manuels scolaires. Ce matériel a été remis au Directeur de l'Académie au Président des parents d'élèves. La petite Association avec la collaboration, est en contact avec un peu un ambassadeur avec pour mission de vérifier que ça été donné et prendre la température des enfants pour demander en France, la réalité de l'école Moussa Demba. A Médina Niamé, c'est une autre philosophie, une autre école. Pour cette école, les enfants ne sont mobilisés et avec l'appui des parents pour donner des cahiers, des stylos et du petit matériel. Ils ont la chance, un Bu-Diala a aussi accepté d'être parrain de la petite école de Médina Niamé qui va recevoir tous les mois une petite allocation pour elle et sa famille. Mais une petite allocation qui va aussi à l'association des parents d'élèves pour toute l'école. On espère qu'il y aura d'autres parents qui voudront en faire aux enfants de Médina Niamé. Enfin, on a une bienfaitrice qui nous a remis une somme d'argent qui a été offert au Président des parents d'élèves pour améliorer les conditions de l'école Médina Niamé.

L.B : Combien ?

Dr.P.T : C'est 80 000 F CFA.





NCB 04

Des cuisseurs solaires et des poêles économiques pour lutter contre la déforestation

Article publié le 12 avril 2010 par [Kolda News](#)



L'Association Echange Nord-Sud basée à Bordeaux en France participe à la lutte contre la déforestation. Elle a initié des cuisseurs solaires et des poêles économiques pour éviter l'exploitation abusive des forêts du Fouta-Dioula, ceci en partenariat avec l'Association Solidarité pour le Développement de Kolda et Soudi Vert Sénégal (SVS) de Rufisque. Une réunion a été tenue ce 8 avril à l'école Moussa Camara dans la Commune de Kolda pour sensibiliser les ménagères et leur présenter ces outils. Ces partenaires ont formé dix ouvriers locaux qui vont se charger à leur tour de vulgariser ces technologies de cuisine et promouvoir la cuisson solaire au Fouta-Dioula.

Une centaine de femmes vivant au sein du SVS dans l'enceinte de Moussa Camara à l'école des cuisseurs et poêles économiques. Pendant deux heures, ces ménagères ont eu droit à un cours pratique sur la manipulation et l'utilisation de ces outils récemment présentés par le Président de Soudi Vert Sénégal, une entreprise finieère spécialisée dans la fabrication de ces ustensiles de cuisine. Pour le Président de SVS, ce structure active depuis sa création pour la promotion des énergies renouvelables et la production des forêts se félicite que les femmes obtiennent de ces technologies modernes et bénéficient des avantages offerts. « Les cuisseurs solaires et les poêles économiques permettent de lutter contre la déforestation et la pauvreté, d'améliorer les conditions de la femme, d'économiser le combustible et de réduire considérablement les risques d'incendie et de brûlure », a dit l'Abou Simone de cette rencontre de sensibilisation des ménagères. « Nous avons tous le devoir de promouvoir la cuisson solaire pour protéger les forêts », s'est enthousiasmé M. Bou Hane les représentants de Kolda, « vous avez la chance d'avoir de bons des forêts. Mais sachez que le main de l'homme est un train de la terre de manière progressive. Et si on ne change pas de comportement, ça va être un Fouta-Dioula risqué de devenir dévasté comme le Fouta d'avant M.Sow. Le Président de l'Association Echange Nord-Sud s'inscrit dans la même dynamique. Pour le Docteur Pierre Thozouan « la forêt de Kolda est un trésor. Il faut la protéger » c'est cette sensibilisation en direction des ménagères, les principales utilisatrices du bois. M.Thozouan signale que la lutte un autre avantage à l'utilisation de ces cuisseurs dans le domaine de la santé. « Le fait que la chaleur solaire soit gratuite, permet de faire bouillir l'eau au sein de la mère filtrée, ce qui favorise considérablement les maladies hygiéniques notamment chez les enfants » résume-t-il.

A signaler que dix ouvriers de Kolda ont été formés à la fabrication de ces outils. Ils ont reçu leur allocation à l'occasion de cette réunion tenue à l'école Moussa Camara. Ces ouvriers ont une nouvelle opportunité de chargeront à leur tour de faire le travail de vulgarisation et de promouvoir la cuisson solaire au Fouta-Dioula. En ce qui concerne les

pôts, ils ont reçus 50 000 F CFA pour la cuisson solaire et 10 000 F pour ce qui est du fourneau économique à l'école Moussa Camara. Un bénéficiaire de cette formation. Les jeunes femmes souhaitent un appui pour continuer le travail qui se situe le reste de la forêt au Fouta-Dioula.

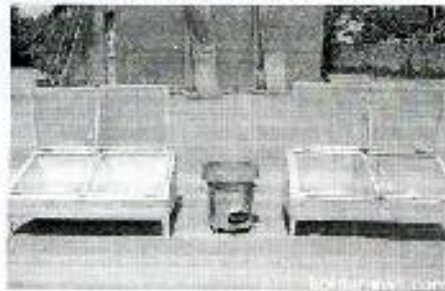
Selon le Dr Thozouan, un ouvrier de cette formation, son association en collaboration avec l'association pour le développement de Kolda dirigée par M. Salié Diabé a réussi à rassembler du matériel au centre hospitalier régional de Kolda. Les communautés rurales de Dioulassane, Coumbakane, Bourakine, Mambakane et à la Commune de Diabo. L'école Moussa Camara de Kolda a également bénéficié de soutien un matériel et matériel scolaire tandis que des femmes ont participé à l'école de Médina Nomo de l'Association des parents d'élèves a reçu un soutien de 50 000 F CFA. Ce jour-là des membres de l'Association Echange Nord-Sud à Kolda a été honoré par la signature d'un protocole de coopération dans un principe avec sont : « la santé, l'aménagement du territoire, le genre, les NTIC, l'éducation et la formation, le développement de l'agriculture et de l'élevage, la transformation des fruits et légumes ».





L'Association Echange Nord-Sud soutient les populations du Fouladou.

Article paru dans Kolda News le 12 avril 2010 2010



L'Association Echange Nord-Sud basée à Bordeaux en France participe à la lutte contre la déforestation. Elle a fait des cuisers solaires et des poêles économiques pour éviter l'exploitation abusive des forêts de Fouladou, ceci en partenariat avec l'Association Solidarité pour le Développement de Kolda et Sokol Vert Sénégal (SIVS) de Rufisque. Une rencontre a été tenue ce 8 avril à l'école Moussa Camara dans la commune de Kolda pour

contribuer les ménagers et leur présenter ces outils. Ces partenaires ont formé onze ouvriers locaux qui vont se charger à leur tour de vulgariser ces ustensiles de cuisine et promouvoir la cuisson solaire au Fouladou. Cette association s'appuie sur un partenariat matériel au Centre Hospitalier Régional de Kolda à l'école Moussa Camara et à celle de Thierno Kama.



Une centaine de femmes étaient ce matin là à l'avant d'une forêt de Moussa Camara à l'école des ouvriers et poêles économiques. Pendant deux heures de temps en temps, ces ménagères ont eu droit à des cours pratiques sur la manipulation et l'utilisation de ces outils modernes présentés par le Président de Sokol Vert Sénégal, une entreprise spécialisée dans la fabrication de ces ustensiles de cuisine. Pour le Président du SIVS, sa structure œuvre depuis sa création pour la promotion des énergies renouvelables et la protection des forêts en

facilitant aux femmes l'obtention de ces ustensiles modernes qui présentent des avantages réels. « Les cuisers solaires et les poêles économiques permettent de lutter contre le réchauffement et la pauvreté, d'améliorer les conditions de la femme, d'économiser le combustible et de réduire considérablement les risques d'incendie et de brûlure », a enseigné Abou Sow lors de cette rencontre de sensibilisation des ménagères. Il ajoute que « nous avons tous la responsabilité de promouvoir la cuisson solaire pour protéger les forêts ». Pour le cas spécifique de Kolda, il nous avertis avec la menace d'envahir encore des forêts. Mais sachez que le pain de Français est en train de les faire disparaître progressivement. Et si on ne change pas de comportement, dans dix ans, le Fouladou risque de devenir désertique comme le Fouta à cheval M.Sow. Le Président de l'Association Echange Nord-Sud explique: le même trompette. Pour le Docteur Pierre Thiorave « la forêt de Kolda est un trésor, il faut la protéger » et à cette sensibilisation en direction des ménagères qui sont les principales utilisatrices de bois. M. Thiorave signale dans la forêt un autre avantage de la réduction de ces cuisers dans le domaine de la santé. « Le fait que le bûcher solaire soit gratuite,



permet de faire bouillir l'eau au lieu de la boire filtrée, ce qui ferait reculer considérablement les maladies hydriques notamment chez les enfants » renseigne-t-il;

A signaler que huit ouvriers de Kolda ont été formés sur la fabrication de ces outils, ils ont reçu leurs diplômes à l'occasion de cette rencontre tenue à l'école Moussa Camara. Ces ouvriers formés se chargeront à leur tour de faire le travail de vulgarisation et de promouvoir la cuisson saine au Fouladou. En ce qui concerne les prix, « on propose 50 000 F CFA pour le cuisinier saine et 10 000 F pour ce qui est du tourneu économique » révèle Amadou Woury Diallo un bénéficiaire de cette formation.



Belon M Thocaven, en dehors de cette formation, son association a aussi octroyé du matériel au centre hospitalier régional de Kolda, aux communautés rurales de Diouliacolon, Coumbocara, Bonconté, Mamopotim et à la commune Debo. L'école Moussa Camara de Kolda a également bénéficié de soutien en matériel et manuels scolaires tandis que des élèves sont parrainés à l'école de Médina Namo où l'association des parents d'élèves a reçu un soutien de 30 000 F CFA. Ce séjour des membres de l'Association Echange Nord-Sud à Kolda a été bouclé



par la signature d'un protocole de coopération dont les principaux axes sont : "la santé, l'aménagement du territoire, le genre, les NTIC, l'éducation et la formation, le développement de l'agriculture et de l'élevage, la transformation des fruits et légumes".

Leila MANSALY / koldanews



Des fours solaires à Kolda

PARIMPUYRE Après avoir participé aux festivités du 50^e anniversaire de l'indépendance du Sénégal à Dakar, les Parimpuyriens de la délégation de l'association Échange nord sud ont lancé à Kolda, la formation de six menuisiers bois et cinq menuisiers métalliques à la construction de fours solaires. Elle se déroule dans les locaux du centre de formation régional mis à disposition par son directeur, M. Diéna.

En deux jours, un poêle économique et deux fours solaires ont été réalisés. Ils ont déjà servi à sensibiliser une centaine de femmes à leur utilisation. « Ces femmes représentent des groupements de différentes communautés rurales gravitant autour de la forêt de Mahon, que nous cherchons à protéger des pillages », précise Catay Thocaven chargée de cette mission pour l'association. « Elles ont commencé par préparer le thé et par prendre finie des œufs durs. En suivant le cheminement du soleil, elles ont préparé des gâteaux que toute l'assemblée a dégustés un peu timidement, au début. Nous cherchons maintenant des financements pour diffuser largement ce modèle ou al de développement et de protection de l'environnement. »

A. L. J. O.





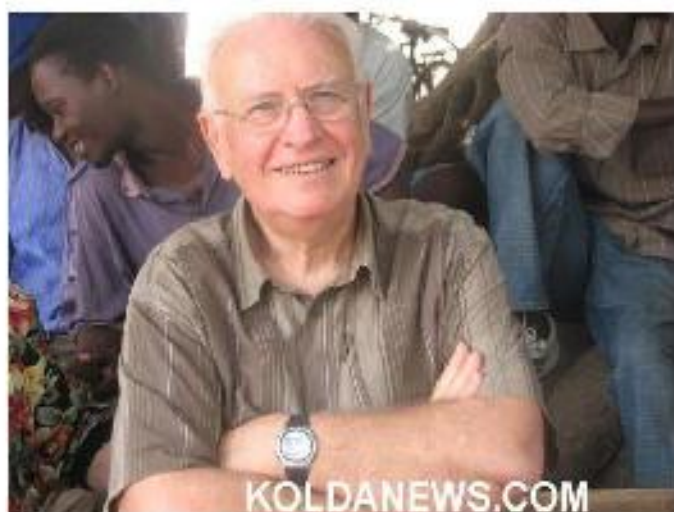
Le Président de l'Association Echange Nord-Sud fait le bilan de sa visite au Fouladou

Mardi, 20 Avril 2010 13:23 Écrit par ISMAËLA MANSALY



Note des utilisateurs: ★★★★★ / 5

Mauvais Très bien



Une délégation de l'association française basée à Bordeaux dénommée Echange Nord-Sud, conduite par son président Pierre TIOCAVEN a séjourné dans la région de Kolda du 26 mars au 11 avril dernier. Au programme de cette visite: des dons de matériel médical et scolaire, distribution d'objets, soutien aux associations de la région d'élèves, formation d'enseignants sur le bien-être de la population, sensibilisation des autorités locales sur les besoins des orphelins et des profils humanitaires divers autres. Au terme de ce séjour, Pierre TIOCAVEN fait le bilan.

KOLDANEWS: Quelles sont les raisons de votre séjour à Kolda ?

Pierre TIOCAVEN: Notre séjour à Kolda s'inscrit dans une suite d'événements qui ont lieu à Kolda depuis 1997. Et dans la suite de ce séjour à toute la région en lien avec l'association des associations du Fouladou de Bordeaux, nous venons ici essayer renforcer la solidarité dans la région et aider les différentes catégories. Notre voyage s'inscrit dans le cadre de l'envoi d'un matériel scolaire qui est réparti partagé entre les communautés rurales de Diabacotou, Fourbachara, Houscontou, Margarinou de la commune de Diaba et secteur de l'hôpital régional de Kolda mais aussi un appui aux écoles Ménessa Camara et de Yedina Nando. La on ne voulait pas partir sans mettre au point cette formation, cette sensibilisation des femmes sur la nécessité de protéger les orphelins du Fouladou. Le Foulou de Kolda est un trésor il faut le protéger. Et en plus notre mission de venir à l'école des femmes s'inscrit une mission pour les femmes et les filles de M'ba Camara c'est-à-dire une mission de faire savoir que des Foulou pour les enfants de venir. En plus le fait que la chaleur soit garantie, permet de faire recueillir l'eau de la fontaine de la forêt.

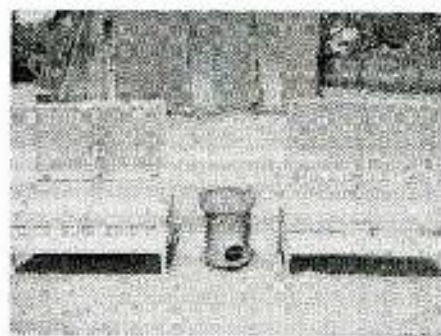




Article paru dans Kolda News
du 4 mai 2010



kolda news - mardi 4 mai 2010



L'Association Echange Nord-Sud soutient les populations du Fouladou.

Koldanews, toute l'information depuis kolda. Une région du Sud du Sénégal, la deuxième capitale régionale de la région naturelle de Casamance.

L'Association Echange Nord-Sud basée à Bordeaux en France participe à la lutte contre la déforestation. Elle a initié des cuisers solaires et des poêles économes pour éviter l'exploitation abusive des forêts du Fouladou, ceci en partenariat avec l'Association Solidarité pour le Développement de Kolda et Soleil Vert Sénégal (SVS) de Rulisque. Une rencontre a été tenue ce 8 avril à l'école Moussa Camara dans la commune de Kolda pour sensibiliser les ménagères et leur présenter ces outils. Ces partenaires ont formé onze ouvriers locaux qui vont se charger à leur tour de vulgariser ces ustensiles de cuisine et promouvoir la cuisson solaire au Fouladou. Cette association a aussi offert un important matériel au Centre Hospitalier Régional de Kolda à l'école Moussa Camara et à celle de Médina Namou...





DIOULACOLON : Le conseil rural donne un million de francs CFA pour créer la mutuelle des femmes.

Samedi, 17 Juil., 2010 11:58 Écrit par ISSACLA MANSALY



Note des utilisateurs: ★★★★★ (0)

Mauvais + + + + + Très bien [Note](#)



Le conseil rural de Dioulacolon a porté son soutien à l'Agence Régionale de Développement de la Kolda en gratifiant un million de francs CFA à la fédération des femmes de la communauté rurale pour créer à la fois au profit d'une mutuelle de crédit et d'épargne. Cette initiative, la première du genre dans la localité, vise à soutenir le dynamisme des femmes dans la lutte contre la pauvreté en milieu rural. La cérémonie de remise a eu lieu le samedi 13 juillet. Elle a été honorée par la présence des membres de l'Association d'Amis de Kolda (AK) Nord-Sud de la Région.

Le conseil rural de Dioulacolon entend vivre des succès de la communauté rurale de véritables catalyseurs de développement. Il veut de mettre à leur disposition un million de francs CFA pour ouvrir une mutuelle dans la localité. Cet outil économique va permettre désormais à ces femmes de bénéficier sur place de prêts dans des conditions souples pour mener des activités génératrices de revenus afin de lutter contre la réinvasion de la pauvreté dans la collectivité. Cette développe d'un million octroyé au titre de subvention de départ à la mise en place et formalisation à terme d'un système financier décentralisé autonome et intégré au système bancaire local pour plus de flexibilité et d'efficacité. Les initiatives économiques des femmes de la communauté rurale ont été félicitées par Abdou Armand Couso, président du conseil rural de Dioulacolon lors de son discours prononcé à l'occasion de cette cérémonie.

Avec cette somme financière, le conseil rural vient d'entlever ainsi une graine épine des pieds des bénéficiaires dans les activités économiques et dépendantes, qui d'un système informel d'épargne et de crédit décomposé en "veillées". Cette initiative permet également de se débarrasser du joug des banques et des institutions de micro-finance classiques qui mettaient «des prêts» dans des conditions de très haut supportables par ces femmes à faibles revenus et d'œuvrer la satisfaction de la présidente de la fédération des femmes de la communauté rurale de Dioulacolon qui ne trouve pas les mots justes pour remercier le PUC.





Article paru dans Sud Ouest
du 10 Septembre 2010



**DE VILLE
EN VILLE**

**Concept Étoiles
et Toiles, à Dillon**

BLANQUEFORT Aujourd'hui samedi de 10 heures à 12 h 30 et de 14 heures à 18 heures, Château Dillon accueille pour la journée un concept Étoiles et Toiles ouvert au public, ou le bonheur d'allier l'art pictural et la création vestimentaire.

Christelle Ottaviano présente une vingtaine de tableaux, des portraits de peuples de tous les continents dont l'Afrique le her-

ceau de l'humanité, très porteur pour elle, « c'est ma façon de faire vivre ma démarche humanitaire ». Elle travaille avec l'association Échanges Nord-Sud à laquelle l'artiste reverse une partie des ventes de cette exposition. Son idée est aussi d'aller visiter les peuples pour des échanges culturels ; c'était le cas l'an dernier en Arizona qui lui a inspiré des portraits d'Amérindiens. L'an prochain, ce sera le Mexique.

La deuxième partie de l'exposition présence des tableaux abstraits, à la ville du mouvement et du lâcher prise. Dans la continuité Virginie Vincent présente des vêtements de créateurs, choisis pour leur matière et leurs cou-

10 sept. 2010

kurs. Cette boutique ambulante accompagnée des toiles crée une ambiance pour un salon ponctuel, ou des après-midis chez des particuliers.



Virginie Vincent et Christelle Ottaviano. PHOTO MARIE-FRANÇOISE JAY





Nord et Sud réunis : L'association Échanges Nord-Sud a reçu le gouverneur de Kolda

Lundi 13 Septembre 2010 11:19 Écrit par koldanews.com



Note des utilisateurs: ★★★★★/5

Mots-clés: [Kolda](#) [Nord](#) [Sud](#) [Association](#) [Échanges](#) [Nord-Sud](#) [gouverneur](#) [Kolda](#) [Sénégal](#)



Il y a quelques jours, Pap, Malik Ndiou, gouverneur de la Kolda, la région la plus pauvre du Sénégal, entouré, outre la Gouverneuse de la Guinée Bissau, est venu rencontrer les bénévoles de l'association Échanges Nord-Sud, qui œuvre dans cette région depuis plusieurs années. « Notre association a le plaisir de recevoir le président Pierre Tardieu, pour un rôle d'interface entre l'État, les collectivités locales et la population, en relation avec l'association locale ASPDR ».

Autosuffisance alimentaire

Échanges Nord-Sud nous a notamment été très utile car – grâce à son réseau d'entraide – elle nous a fait venir de l'équipement médical et d'hygiène à l'hôpital de Kolda (six médecins pour 3 millions d'habitants) ; l'agriculture, l'élevage et la forêt, sujet sur lequel les bénévoles de l'association ont particulièrement travaillé est été au cœur.

« Nous sommes partis du constat suivant : la région manque de matériel agricole, ne possède pas de passoire afin de conserver les aliments (hors qu'une production est basée sur le maïs) et surtout pas de rampe pour ramener les denrées sur les marchés, explique Catherine Thévenaz. Notre défi est de favoriser l'autosuffisance alimentaire, via l'irrigation, la conservation, les fours solaires, la confection de coréolines... le petit matériel agricole (autocarro et le ferme) ».

Ainsi l'association s'inscrit dans le projet de coopération décentralisée, qui s'inscrit directement dans les objectifs gouvernementaux Sénégalais. La fabrication de fours solaires par des menuisiers locaux, formes à ensencées, projet adopté en ville par les femmes qui font des économies, qu'elles investissent pour faire des cornées et des coréolines de lait, ce qui évite d'arrêter les





Article paru dans Sud Ouest
du 8 novembre 2010



Le 8 novembre 2010 à 16h00
Par N.-E. J.

Entraide pour Kolda et Sédhiou

Une délégation de deux régions sénégalaises sera accueillie en décembre



Ici verdoyante, la région de Kolda vient de connaître une série d'intempéries. PHOTO DR

Une délégation des régions de Kolda et Sédhiou au Sénégal sera à Bordeaux, les 29, 30 novembre et 1^{er} décembre avant de partir pour l'Espagne et la Suisse. Ils seront de retour les 16, 17, 18 et 19 décembre à Tarompyre afin d'être accueillis par l'association Échange Nord-Sud

Tous ceux qui peuvent aider à mettre en place des rencontres en vue de partenariat dans la santé, l'éducation, le sport, le développement (agriculture, élevage, sylviculture, pisciculture, miel, transformation et conservation...) seront les bienvenus. « Cette année plus que jamais ils ont besoin d'aide, explique Pierre Thocaven le président. En effet, cette région a été durement touchée par les intempéries (canicule et sécheresse puis inondations et foudre...) même si cela n'a pas fait les gros titres des journaux ! N'hésitez pas à nous contacter. »

PUBLICITÉ

Pour tout renseignement: tél au 05 56 35 18 82 ou sur
thocaven.cathy@orange.fr





Article paru dans Sud Ouest
du 11 novembre 2010



Échange Nord Sud

PAREMPUYRE Dans le cadre de la 13^e édition de la Semaine de la solidarité internationale et du dé-

veloppement, qui a lieu 13 au 21 novembre, l'association Échange Nord Sud présentera ses activités au public samedi 13, à partir de 14 h 30, au 5, rue Marcel-Bensac à Parempuyre. Au programme : diaporama, film, photos... Renseignements au 05 56 35 16 92 ou au 06 25 84 58 84 ou sur thocaven.cathy@orange.fr

M-M-10

